

# В ПОИСКАХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СОБЛЮДАТЬ ОБЩЕСТВЕННЫЙ ПОРЯДОК: РУКОВОДСТВО

Данный ресурс предназначен для всех жителей Британской Колумбии, которые опасаются за свою безопасность и обращаются в суд за решением о предоставлении защиты от конкретного лица или же группы лиц.



*Rise*   
WOMEN'S LEGAL CENTRE

JANUARY 2023 EDITION [RUSSIAN]

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ:** Вы должны знать, что никакие правовые нормы не смогут защитить вас на момент подачи вами заявления на получение обязательств соблюдать общественный порядок. Этот процесс может занять много времени. Если вы считаете, что человек, в отношении которого вы добиваетесь получения гарантии соблюдения общественного порядка, может причинить вам вред или угрожать вам после того, как он получит уведомление о подаче вами заявки в суд и до того, как судья сможет заслушать вашу заявку, вам следует позаботиться о своей безопасности. Позвоните в Службу для жертв насилия Британской Колумбии (VictimLink BC) по телефону 1-800-563-0808, чтобы узнать об услугах в вашем районе. Эта бесплатная, конфиденциальная, многоязычная служба доступна круглосуточно без выходных.

В случае возникновения чрезвычайной ситуации, звоните на номер 911.

Примечание: Этот ресурс касается только обязательств соблюдения общественного порядка, судебное решение о которых можно получить согласно статьи 810 *Уголовного кодекса (Criminal Code)*. В нем не рассматриваются гарантии по общему праву или судебные решения о защите семейного права.

В этом документе отсутствуют юридические рекомендации. Если вам или близкому вам человеку требуется юридическая консультация, обратитесь к юристу.




## СОДЕРЖАНИЕ

Когда я могу обращаться за решением об обязательствах соблюдения общественного порядка? .....	3
В чем суть обязательства соблюдения общественного порядка? .....	4
Какой срок действуют обязательства соблюдения общественного порядка? .....	5
Какие нужны доказательства для получения обязательства соблюдения общественного порядка? .....	5
Получение обязательства соблюдения общественного порядка с помощью полиции .....	6
Как я могу получить обязательства соблюдения общественного порядка? .....	6
Получение обязательства соблюдения общественного порядка без помощи полиции .....	8
об обязательствах соблюдения общественного порядка? .....	9
Сравнение обязательств соблюдения общественного порядка и средств защиты семейного права .....	10
Часто задаваемые вопросы .....	11

Авторы: Youna Lee и  
Haley Hrymak

Иллюстрации: Анна  
Semenchenko | Графический  
дизайн: Nadene Rehnby

Проект финансируется  
Министерством юстиции  
Канады (Department of  
Justice of Canada)

 Ministère de la Justice  
Canada Department of Justice  
Canada

**ДАННЫЙ РЕСУРС ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ВСЕХ ЖИТЕЛЕЙ БРИТАНСКОЙ КОЛУМБИИ, КОТОРЫЕ ОПАСАЮТСЯ ЗА СВОЮ БЕЗОПАСНОСТЬ** и обращаются в суд за решением о предоставлении защиты от конкретного лица или людей. Обязательство соблюдения общественного порядка может быть лучшим вариантом для вас, если человек, от которого вы ищете защиты, не подпадает под определение «члена семьи» в *Законе о семье (Family Law Act)*. Если человек, от которого вы ищете защиты, по вашему мнению, может подпадать под определение «член семьи», вместо этого вы можете получить охранный судебный приказ в соответствии с семейным законодательством.

## Когда я могу обращаться за решением об обязательствах соблюдения общественного порядка?

Вы можете претендовать на получение судебного решения об обязательствах соблюдения общественного порядка при наличии любого из этих двух обстоятельств:

- **СТРАХ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ:** Вы опасаетесь, что кто-то может причинить вред вам, вашему ребенку, вашему супругу или гражданскому партнеру или вашему имуществу (включая домашних животных).
- **СТРАХ МЕСТИ ПО ИНТЕРНЕТУ:** Вы боитесь, что кто-то поделится или опубликует ваши интимные изображения сексуального характера (в том числе фотографии или видео).

Обязательства соблюдения общественного порядка могут обеспечить защиту от *кого угодно*, включая настоящего или бывшего партнера, независимо от того, какие у вас сейчас отношения с этим человеком.

Любой человек может претендовать на получение судебного решения об обязательствах соблюдения общественного порядка, если он опасается, что кто-то может причинить вред вам, вашему ребенку, вашему супругу или гражданскому партнеру или вашему имуществу (включая домашних животных).



## В чем суть обязательств соблюдения общественного порядка?

В соответствии со статьей 810 *Уголовного кодекса* обязательство соблюдения общественного порядка — это судебный приказ, который требует от человека, которого вы боитесь, «быть миролюбивым» и выполнять любые другие условия, наложенные на него в обязательствах соблюдения общественного порядка. Обязательство соблюдения общественного порядка — это своего рода «расписка», что означает, что человек также должен внести денежную сумму, чтобы гарантировать свое хорошее поведение. Если он нарушит или расторгнет условия обязательств соблюдения общественного порядка, ему, возможно, придется заплатить деньги, которые были оставлены в залог суду.

Суд также может обязать лицо:

- Не общаться с вами, вашим супругом или вашим ребенком;
- Не приходить к вам домой или на работу;
- Не звонить вам по телефону;
- Не отправлять вам текстовые сообщения или письма;
- Не употреблять наркотики или алкоголь;
- Не иметь при себе оружия; или
- Соблюдать любые другие условия, которые суд сочтет необходимыми для предотвращения причинения вам вреда.

Подумайте, какие условия помогут вам чувствовать себя в безопасности. Сообщите об этих условиях людям, которые помогают вам составить заявку на получение обязательства соблюдения общественного порядка, например, работнику службы поддержки, работнику службы помощи жертвам, полицейскому или государственному обвинителю. Условия должны быть четко сформулированы для облегчения понимания, выполняются они или нет.

Обязательство  
соблюдения  
общественного порядка —  
это судебный приказ, который  
требует от человека, которого  
вы боитесь, «быть миролюбивым»  
и выполнять любые другие  
условия, наложенные на него в  
обязательствах соблюдения  
общественного  
порядка.



Обязательство соблюдения общественного порядка отличается от уголовного правонарушения (или преступления). В отличие от уголовных обвинений, обязательства соблюдения общественного порядка носят превентивный характер. Они могут быть назначены, когда лицо, *вероятно*, совершит преступление, но нет разумных оснований полагать, что преступление уже было совершено. Поскольку преступление не было совершено, обязательства соблюдения общественного порядка не приводят к уголовному осуждению и не предназначены для вынесения приговора. Человек, согласившийся на обязательство соблюдения общественного порядка, не будет иметь судимости.

Однако, если он нарушит (или разорвет) условия своих обязательств соблюдения общественного порядка, ему может быть предъявлено обвинение в совершении правонарушения в виде нарушения постановления суда. Если он будет признан виновным в совершении этого правонарушения, он может быть оштрафован или ему будет предоставлен испытательный срок. В некоторых случаях он мог бы быть даже приговорен к тюремному заключению.

Если человек нарушает обязательства соблюдения общественного порядка, вы можете обратиться в полицию. Обязательства соблюдения общественного порядка могут быть обеспечены принудительным исполнением в любом месте Канады. Если вы переезжаете в другую провинцию, вы можете отнести свой приказ об обязательствах соблюдения общественного порядка в местное полицейское управление и предоставить им копию.



## Какой срок действуют обязательства соблюдения общественного порядка?

Обязательство соблюдения общественного порядка, которое предоставляется согласно статье 810 *Уголовного кодекса*, может быть назначено максимум на 12 месяцев. Согласно статье 810 обязательство соблюдения общественного порядка не может быть изменено, но вы можете подать заявку на новое.

## Какие нужны доказательства для получения судебного постановления об обязательствах соблюдения общественного порядка?

Для получения судебного постановления об обязательствах соблюдения общественного порядка суд должен убедиться, что при наличии большей вероятности у вас есть разумные опасения, что вам, вашему супругу, вашим детям или вашему имуществу будет причинен вред. Недостаточно сказать только, что вы лично боитесь; суд должен признать, что разумный человек в такой же ситуации тоже испугался бы.

Доказательство вашего страха причинения вреда на основе наличия на основании наличия значительной вероятности означает, что суд должен установить, что вред, которого вы опасаетесь, «более вероятен, чем нет». Это более низкий стандарт доказанности, чем тот, который используется



## Как я могу получить судебное постановление об обязательствах соблюдения общественного порядка?

для уголовных правонарушений. В уголовном процессе обвинительный приговор основывается на доказательствах. «не вызывающих разумного сомнения».

В Британской Колумбии мы рекомендуем сначала попытаться получить обязательство соблюдения общественного порядка с помощью полиции.

### Получение обязательства соблюдения общественного порядка с помощью полиции

Свяжитесь с полицией и скажите им, что вы хотите получить обязательство соблюдения общественного порядка от человека, который вас пугает. Объясните свои опасения и предоставьте любые доказательства, которые вы собрали. К этим доказательствам могут относиться текстовые сообщения, электронные письма, голосовые сообщения, фотографии и т.д. Для похода в полицию вы можете взять с собой друга или адвоката для поддержки.

Подайте свое заявление. Полиция допросит вас и сделает подробные записи или заявление о причинах ваших страхов. Если полиция готова продолжить ваше дело, другой человек в конечном итоге получит копию полицейских заметок и ваше заявление. Далее полиция может расследовать ситуацию. Это может быть общение со свидетелями, проверка криминального прошлого или допрос человека, которого вы боитесь.

Если полиция решит, что ваши опасения обоснованы, она подготовит отчет для государственного обвинителя, юриста, нанятого правительством провинции для ведения судебных дел. В полицейском отчете будет включена вся информация, собранная в ходе их расследования, а также рекомендации подать заявление на получение обязательств соблюдения общественного порядка со списком предлагаемых условий. Если полиция решит, что расследование выявило информацию о совершенных преступлениях, она может рекомендовать королевскому суду возбудить уголовное дело. Государственный обвинитель играет важную роль в определении того, что произойдет с вашим запросом на обязательства соблюдения общественного порядка, и может вмешаться, чтобы воспрепятствовать рассмотрению вашего заявления. В некоторых судопроизводствах Канады люди могут продолжать добиваться получения обязательств соблюдения общественного порядка без участия королевского суда, но это не является обычным процессом в Британской Колумбии.

Если королевский суд согласится с тем, что обязательство соблюдения общественного порядка необходимо, будет назначено судебное слушание. Слушание процесса происходит без присутствия другого лица. В это время Корона объяснит доказательства суду. Если судья удовлетворен тем, что предоставленная информация соответствует критерию обязательств соблюдения общественного порядка, судья согласится уведомить другое лицо и назначить другую дату суда. Суд может уведомить другое лицо двумя способами: повесткой или ордером на арест. В любом случае такому лицу придется явиться в суд. Если суд посчитает недостаточными представленные доказательства, дело на этом прекратится.

Если полиция решит, что ваши опасения обоснованы, она подготовит отчет для государственного обвинителя, юриста, нанятого правительством провинции для ведения судебных дел.

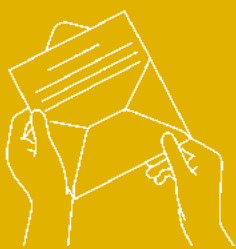
На судебном слушании может быть назначена будущая дата суда для рассмотрения судьей заявления об обязательствах соблюдения общественного порядка. Эта дата может быть назначена от нескольких дней до месяца. Однако назначение даты подачи заявления об обязательствах соблюдения общественного порядка не означает, что все будет завершено в этот день. Вполне возможно, что в день, на который ваше дело запланировано, ничего не произойдет. Например, человек, которого вы боитесь, может попросить дополнительное время, чтобы обратиться за советом к адвокату. В таком случае суд, скорее всего, удовлетворит его просьбу и перенесет рассмотрение дела на более поздний срок. Вы должны спросить государственного обвинителя, как подготовиться к следующему судебному разбирательству.

В деле слушания судьей заявки на предоставление обязательств соблюдения общественного порядка, возможны два исхода:

- Человек может согласиться на заключение договора об обязательствах соблюдения общественного порядка и на представленные условия. В таком случае суду не будут представлены никакие доказательства.
- Человек может не согласиться с обязательством соблюдения общественного порядка, и в этом случае государственный обвинитель может решить продолжить представление доказательств судьбе. В этом случае государственный обвинитель, как правило, попросит вас рассказать судье о том, что произошло (дать показания) под присягой, и предоставить любые документы или другие доказательства, которые у вас есть. Судья решит, есть ли у вас на основании принципа наличия значительной вероятности разумные основания опасаться другого человека. Если судья сочтет, что ваши опасения обоснованы, он вынесет приговор об обязательствах соблюдения общественного порядка. Если судья не сочтет ваши опасения обоснованными, он отклонит заявление об обязательствах соблюдения общественного порядка.

**ПОВЕСТКА В СУД** это приказ о явке в суд, который может быть доставлен по почте или лично сотрудником полиции. Повесткой человека уведомляют о необходимости явиться в суд в определенный день и время.

**ОРДЕР НА АРЕСТ** выдается, если суд считает, что лицо представляет опасность для себя или других или вряд ли явится на слушание. Ордер на арест позволяет полиции арестовывать человека и доставить его в суд для слушания дела об избрании меры пресечения. На этом слушании суд решит, должно ли лицо оставаться в тюрьме до тех пор, пока не состоится слушание по делу об обязательствах соблюдения общественного порядка, или следует освободить человека на определенных условиях. Маловероятно, что человек останется в тюрьме до слушания дела об обязательствах соблюдения общественного порядка, если ему также не будут предъявлены уголовные обвинения.



Имея копию приказа об обязательствах соблюдения общественного порядка, вам будет легче обратиться за помощью в полицию, если человек нарушит эти обязательства

Если судья выдаст приказ об обязательствах соблюдения общественного порядка, вы можете получить его копию в судебной канцелярии. Имея копию приказа об обязательствах соблюдения общественного порядка, вам будет легче обратиться за помощью в полицию, если человек нарушит эти обязательства



## Получение обязательства соблюдения общественного порядка без помощи полиции

Если полиция не хочет помочь вам с получением обязательств соблюдения общественного порядка, у вас есть еще один вариант попытаться получить их. Вы можете пойти в здание суда и обратиться в судебную канцелярию за помощью в заполнении правильных форм на получение обязательств соблюдения общественного порядка. Несмотря на то, что такая возможность предоставляется законодательством, вы должны знать, что получить обязательства соблюдения общественного порядка без помощи полиции в Британской Колумбии может быть проблематично. Хотя точный процесс может варьироваться в зависимости от того, где вы находитесь в Британской Колумбии, как правило, сотрудники судебной канцелярии свяжутся с государственным обвинителем, который затем передаст дело обратно в полицию для дальнейшего расследования. Это означает, что даже если вы пытаетесь самостоятельно подать заявление об обязательствах соблюдения общественного порядка, полиция, скорее всего, вмешается, и важные решения по вашему делу будут приняты государственным обвинителем. Однако, если полиция не восприняла ваш запрос всерьез, обращение напрямую в судебную канцелярию может дать вам возможность, чтобы Корона рассмотрела ваше дело и направила запрос в полицию.

Если вы решите обратиться в судебную канцелярию, вы можете позвонить заранее, чтобы узнать, есть ли у них какая-либо дополнительная информация, которую вы должны знать перед поездкой в здание суда.

Возьмите с собой в суд удостоверение личности с фотографией, поскольку оно может понадобиться вам при заполнении документов. Если возможно, также приведите любые доказательства, которые свидетельствуют о том, почему вы боитесь другого человека. К этим доказательствам могут относиться текстовые сообщения, электронные письма, голосовые сообщения, фотографии и т.д. Если ваше заявление будет рассмотрено, вы в конечном итоге должны будете предоставить эту информацию лицу, от которого вы добиваетесь обязательств соблюдения общественного порядка.

Если вам нужна помощь в подаче заявления на получение обязательств соблюдения общественного порядка, вы можете нанять юриста, который поможет вам, или обратиться за помощью к одному из следующих бесплатных ресурсов:

- Дежурный адвокат в здании суда (идите в суд и попросите поговорить с дежурным адвокатом)
- Женский юридический центр Rise - онлайн на сайте [womenslegalcentre.ca](http://womenslegalcentre.ca)
- Программа консультации студентами юридического факультета (Law Students' Legal Advice Program) — онлайн на сайте [lslap.bc.ca](http://lslap.bc.ca)

Если вы попытаетесь получить обязательства соблюдения общественного порядка самостоятельно, дело будет происходить аналогично этапам, изложенным выше. Если ваше дело будет продвигаться вперед, государственный обвинитель может вмешаться и принять решение о том, как следует вести ваше дело. Например, они могут принять решение отложить или отозвать заявку на обязательства соблюдения общественного порядка, если человек, которого вы боитесь, добровольно соглашается не связываться с вами в течение определенного периода времени. Если в результате полицейского расследования будут выявлены доказательства совершения преступления, Корона может порекомендовать возбудить уголовное дело вместо того, чтобы подавать заявление об обязательствах соблюдения общественного порядка.

Получение обязательств соблюдения общественного порядка без помощи полиции может быть сложно, но такой вариант возможен, если полиция не воспримет вашу просьбу всерьез.



## Какие существуют распространённые мифы об обязательствах соблюдения общественного порядка?

**Миф 1.** Обязательства соблюдения общественного порядка могут быть наложены на человека только после того, как он уже причинил вам вред.

Преступление не обязательно должно быть совершено, чтобы вы могли подать заявление на получение обязательств соблюдения общественного порядка против кого-то, кто, как вы опасаетесь, причинит вам вред. Цель обязательств соблюдения общественного порядка — *не допустить*, чтобы кто-то причинил вам вред в будущем. Вам не нужно доказывать, что вред уже был причинен, хотя, *если* вред уже был нанесен, это может помочь объяснить, почему вы опасаетесь его повторения.

**Миф 2.** Обязательства соблюдения общественного порядка доступны только тогда, когда человек причиняет вам физический вред; их нельзя использовать для устранения эмоционального вреда.

Физический вред не является необходимым для обязательств соблюдения общественного порядка; обязательства соблюдения общественного порядка могут защитить вас как от физических, так и от психологических травм. В *Уголовном кодексе* обязательства соблюдения общественного порядка доступны для защиты вас от «личного вреда», а не только от «физического вреда». Личный вред является более широкой категорией, чем физический вред. Суды интерпретируют телесные повреждения как «психологические травмы», полученные в результате домогательств и запугивания. Вам не нужно уже подвергнуться, подвергаться или ожидать физического насилия, чтобы подать заявление на получение обязательств соблюдения общественного порядка.

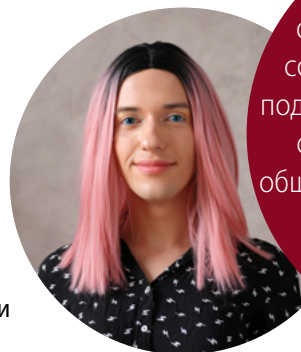
**Миф 3.** Обязательства соблюдения общественного порядка предназначены только для защиты от вашего супруга.

Обязательства соблюдения общественного порядка могут быть выданы против *кого угодно*. В отличие от судебных приказов о защите семейного права в Британской Колумбии, которые только защищают людей от их супруга или других членов семьи, вы можете попросить обязательства соблюдения общественного порядка от вашего бывшего партнера, соседа или кого-либо еще, кто внушает вам страх.

**Миф 4.** Вы должны получить охранный ордер в соответствии с семейным законодательством, прежде чем вы сможете подать заявление на получение обязательства соблюдения общественного порядка от вашего супруга.

Если вы ищете защиту от члена семьи (включая супруга), вы можете:

- Добиваться получения обязательств соблюдения общественного порядка в уголовном суде;
- Добиваться судебного приказа о защите семейного права в суде по семейным делам; и/или
- Попытаться получить оба приказа.



Преступление не обязательно должно быть совершено, чтобы вы могли подать заявление на получение обязательств соблюдения общественного порядка против кого-то, кто, как вы опасаетесь, причинит вам вред.

“Правильного” варианта не существует. Хотя есть свои плюсы и минусы как в обязательствах соблюдения общественного порядка, так и в охранных ордерах, вы можете добиваться любого или обоих типов приказов. Вам не нужно получать судебный приказ о защите семейного права, прежде чем подавать заявление на получение обязательств соблюдения общественного порядка. Тем не менее, у вас будет больше контроля над заявлением о выдаче судебного приказа о защите семейного права, чем над заявлением о получении обязательств соблюдения общественного порядка, поскольку судебный приказ о защите семейного права не требует, чтобы вы работали с полицией и государственным обвинителем, прежде чем говорить с судьей.

## Сравнение обязательств соблюдения общественного порядка и средств защиты семейного права

РАЗДЕЛ 810 ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СОБЛЮДЕНИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО ПОРЯДКА	ОХРАННЫЙ ОРДЕР
Составляется в суде по уголовным делам	Составляется в суде по семейным делам
<p>Судья должен удостовериться в наличии разумных оснований для составления обязательств соблюдения общественного порядка, <i>прежде</i> чем другая сторона будет уведомлена о вашем заявлении на их получение.</p> <p>Заявка на получение обязательств соблюдения общественного порядка должна быть подана лично в присутствии другого лица.</p> <p>Между моментом, когда вы впервые запросите получение обязательств соблюдения общественного порядка, и временем, когда заявка на получение обязательств соблюдения общественного порядка будет рассмотрена, не будет никаких приказов для вашей защиты.</p>	<p>В <i>некоторых</i> случаях судья, слушающий дело, может захотеть выслушать ваше заявление в <i>одностороннем порядке</i> (то есть без присутствия другого лица в суде). Если впоследствии лицо оспаривает судебный приказ о защите, обеим сторонам, возможно, снова придется явиться в суд.)</p> <p>Вы можете получить судебный приказ о защите до того, как другая сторона узнает, что вы были в суде.</p>
Можно составить на любого человека.	Может быть предъявлено против супруга или бывшего супруга заявителя, лица, с которым заявитель проживает или проживал в близких к браку отношениях, родителя или опекуна ребенка заявителя, ребенка заявителя и других лиц, которые живут и связаны с заявителем.
Правовым критерием является опасение на разумных основаниях, что лицо причинит вред здоровью (в том числе психологический) заявителю, его интимному партнеру, их ребенку или их имуществу (включая домашних животных).	Правовым критерием является вероятность насилия в семье (по определению <i>“Закона о семейном праве”</i> Британской Колумбии).
Критерий доказанности – наличие значительной вероятности.	Критерий доказанности – наличие значительной вероятности.
Максимальный срок действия - один год.	Срок «по умолчанию» составляет один год, но может быть больше или меньше.
Могут быть обеспечены принудительным исполнением в любой месте Канады.	Могут быть обеспечены принудительным исполнением только в Британской Колумбии.
Нарушения рассматриваются полицией и преследуются по статье 811 <i>Уголовного кодекса</i> .	Нарушения рассматриваются полицией и преследуются по статье 127 <i>Уголовного кодекса</i> .

## Часто задаваемые вопросы



### Могу ли я видеть человека или общаться с ним после того, как в отношении него будет выдано обязательство соблюдения общественного порядка?

После выдачи приказа об обязательствах соблюдения общественного порядка лицо, связанное им, должно выполнить все условия, перечисленные в приказе. Как правило, в этих условиях оговорено, что человек не может общаться с вами. В этом случае, если человек свяжется с вами, ему может быть предъявлено уголовное обвинение в нарушении постановления суда.

Как правило, если вы подали заявление на получение обязательств соблюдения общественного порядка против кого-либо, вы не будете связаны каким-либо вытекающим из него приказом, и вам не может быть предъявлено обвинение в нарушении чего-либо. Если вы попросите другого человека встретиться с вами после выдачи приказа об обязательствах соблюдения общественного порядка, ему может быть предъявлено обвинение в нарушении приказа, а вам не может быть предъявлено обвинение.

Однако, если вы вступаете в контакт с другим человеком добровольно, это может быть сигналом для суда и полиции о том, что на самом деле у вас нет страха. В таком случае вам будет сложнее получить еще одно обязательство соблюдения общественного порядка в будущем или серьезное рассмотрение этого вопроса в будущем. Если вы запросили обязательство соблюдения общественного порядка, вы должны быть готовы не приглашать другого человека нарушать условия.

Если человек свяжется с вами, его могут обвинить в нарушении уголовного приказа.



Ситуация меняется, если вы подписали «взаимный» договор об обязательствах соблюдения общественного порядка. Иногда человек, от которого вы ищете защиты, скажет суду, что он тоже нуждается в защите от вас. Или он может отказаться подписывать обязательство соблюдения общественного порядка, если вы тоже не подпишете его. В таких ситуациях суд может выдать приказ о взаимных обязательствах соблюдения общественного порядка, что означает, что вы также должны соблюдать его условия. Не подписывайте договор о взаимных обязательствах соблюдения общественного порядка, не проконсультировавшись с юристом. Если вы подписали приказ о взаимных обязательствах соблюдения общественного порядка, вам может быть выдвинуто обвинение о нарушении какого-либо из условий, и человек, от которого вы ищете защиты, может попытаться настроить вас на нарушение условий взаимных обязательств соблюдения общественного порядка.

### **А если я уеду из провинции? Из страны?**

Обязательства соблюдения общественного порядка могут быть обеспечены принудительным исполнением на всей территории Канады, но не за ее пределами. Тем не менее, вам все равно следует обратиться в полицию, если человек нарушил свои обязательства соблюдения общественного порядка, связавшись с вами, находясь за пределами Канады. Полиция может предложить, что вам следует делать, если или когда человек вернется в Канаду. Убедитесь, что у вас всегда есть копия обязательств соблюдения общественного порядка, чтобы вы могли показать его полиции, если человек нарушит их.

### **Что, если человек, в отношении которого я получила обязательства соблюдения общественного порядка, появится в моем доме, несмотря на запрет встречи со мной, указанный в обязательствах соблюдения общественного порядка?**

Звоните по номеру 911. Покажите полиции копию вашего обязательства соблюдения общественного порядка.

### **Могу ли я изменить свой документ об обязательствах соблюдения общественного порядка? Могу ли я его отменить?**

Да, но вы не можете сделать это самостоятельно, потому что обязательства соблюдения общественного порядка - это решение суда. Либо вы, либо другое лицо можете обратиться в суд с просьбой изменить условия обязательств соблюдения общественного порядка. Обратитесь в полицию или судебную канцелярию, если вы хотите изменить условия обязательств соблюдения общественного порядка.

Если человек, в отношении которого я получила обязательства соблюдения общественного порядка, появится в моем доме, несмотря на запрет встречи со мной, указанный в обязательствах соблюдения общественного порядка, позвоните по номеру 911. Покажите полиции копию вашего обязательства соблюдения общественного порядка.



## Могу ли я изменить свой документ об обязательствах соблюдения общественного порядка?

Вы не можете продлить обязательства соблюдения общественного порядка, поэтому вы должны подать заявку на совершенно новые, если вы хотите защиты на срок более года. Однако вы можете подать заявку на новые обязательства соблюдения общественного порядка до того, как ваши старые истекут.

## Мне нужно обращаться в суд?

Скорее всего, вам придется обратиться в суд, чтобы получить обязательства соблюдения общественного порядка. Не исключено, что человек, которого вы боитесь, может согласиться на обязательства соблюдения общественного порядка, что будет означать, что судье не нужно заслушивать ваши показания. Однако, если человек не согласен на обязательства соблюдения общественного порядка, вам нужно будет явиться в суд и дать показания. Оппонент также может давать показания, но не обязан.

Если вы подаете заявку на получение обязательств соблюдения общественного порядка без помощи полиции или если полиция отказывается продвигать ваше заявление об обязательствах соблюдения общественного порядка, вам придется обратиться в судебную канцелярию для запроса подачи заявки на обязательства соблюдения общественного порядка. Таким образом, независимо от того, получите ли вы помощь от полиции или нет, вам, скорее всего, придется пойти в суд в какой-то момент, пока вы подаете заявление на получение обязательств соблюдения общественного порядка.

## Как много времени это займет?

Обязательства соблюдения общественного порядка вступают в силу в момент выдачи судебного решения о них, а не с момента вашего запроса. Вы не будете защищены в процессе подачи заявления на обязательства соблюдения общественного порядка. Процесс подачи заявления регулируется полицией и государственным обвинителем в зависимости от их срока выполнения расследования. Полицейские расследования и отчеты государственному обвинителю могут занять очень много времени, поэтому стремление получения обязательств соблюдения общественного порядка может быть неподходящим решением в чрезвычайных ситуациях. Если вы находитесь в опасности, вам необходимо заняться планированием безопасности. Мы понимаем, что вы делали все возможное, чтобы обезопасить себя в течение длительного времени. Свяжитесь с VictimLink Британской Колумбии по телефону 1-800-563-0808, чтобы узнать, чем они могут помочь.

Полицейские расследования и отчеты государственному обвинителю могут занять очень много времени, поэтому стремление получения обязательств соблюдения общественного порядка может быть неподходящим решением в чрезвычайных ситуациях. Если вы находитесь в опасности, вам необходимо заняться планированием безопасности.

## Кто может мне помочь?

Вы можете обратиться в местную полицию или Канадскую королевскую конную полицию (RCMP), чтобы попросить помощи в получении обязательств соблюдения общественного порядка. Вы можете попросить работника службы поддержки жертв по месту жительства помочь вам связаться с полицией.



## Я останусь анонимной? / Будет ли информация, которой я делюсь, конфиденциальной?

Нет. Если полиция и государственный обвинитель решат подать заявление об обязательствах соблюдения общественного порядка от вашего имени, ваш оппонент получит предоставленную вами информацию, потому что он имеет право знать дело против него. Даже если полиция и государственный обвинитель решат не продолжать, ваш оппонент, скорее всего, узнает, что в отношении него ведется расследование. Вы должны быть готовы к тому, что ваш оппонент узнает, что вы подали заявку на получение обязательств соблюдения общественного порядка. Убедитесь, что ваш план обеспечения безопасности актуален.

Кроме того, канадские суды, как правило, открыты для общественности. Это означает, что могут быть общедоступные записи или решения и даже освещение в прессе, если только не будет выдан запрет на публикацию.

## Следует ли мне связываться с полицией?

Вам почти наверняка придется поговорить с полицией в какой-то момент во время вашей попытки добиться обязательств соблюдения общественного порядка, даже если вы попытаетесь обратиться в суд напрямую, потому что, как только государственный обвинитель будет уведомлен о вашем деле, они, скорее всего, вернут его в полицию для расследования.

Если кто-то нарушит обязательства соблюдения общественного порядка, вам нужно будет вызвать полицию для обеспечения принудительным исполнением судебного приказа. Это также верно и при нарушении судебного приказа о защите семейного права.

## Есть ли другие способы получить обязательства соблюдения общественного порядка?

Да. Обычной практикой является снятие уголовных обвинений в обмен на согласие обвиняемого на обязательства соблюдения общественного порядка во время рассмотрения прошения. Обвиняемому может быть предложено заключить договор об обязательствах соблюдения общественного порядка согласно разделу 810 или общего права для разрешения своего дела.


Обязательства соблюдения общественного порядка также могут быть оформлены на основании общего права. Обязательства соблюдения общественного порядка по общему праву имеют другой правовой критерий, нежели обязательства соблюдения общественного порядка согласно разделу 810, и вытекают из других источников права. Обязательства соблюдения общественного порядка по общему праву не подпадают под обязательный срок в один год. Поскольку обязательства соблюдения общественного порядка по общему праву обычно недоступны для обывателей в Британской Колумбии, мы не предоставили здесь дополнительную информацию об обязательствах соблюдения общественного порядка по общему праву.





HOW DO I CHOOSE A FAMILY LAWYER?

This guide was created to help people find a family lawyer who can help them with their family law matter. It covers lawyers who are funded by Legal Aid BC as well as private lawyers.



Руководства по общественной информации, подготовленные Женским юридическим центром Rise, часто публикуются на нескольких языках.

Чтобы просмотреть доступные переводы этого документа, посетите сайт [womenslegalcentre.ca/seeking-a-peace-bond](http://womenslegalcentre.ca/seeking-a-peace-bond)


我如何选择家庭律师?

本指南旨在帮助人们找到可以帮助他们处理家庭法律事务的家庭法律师。其内容涵盖了由Legal Aid BC资助的律师以及私人律师。



COMMENT CHOISIR UN AVOCAT SPÉCIALISÉ EN DROIT DE LA FAMILLE?

Ce guide vise à aider les personnes aux prises avec une affaire de droit de la famille à trouver un avocat spécialisé dans ce domaine pour les aider. Le guide comprend les avocats rémunérés par la Legal Aid BC ainsi que les avocats de pratique privée.




ਮੈਂ ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ ਦੇ ਵਕੀਲ ਦੀ ਚੋਣ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨੀ ਹੈ?

ਇਹ ਗਾਈਡ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ ਦਾ ਵਕੀਲ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਗਾਈਡ ਸਿਰਫ਼ ਵੱਡੇ ਕੀਮਤੀ ਦੇ ਵਕਾਲੇ ਵਾਲੇ ਵਕੀਲਾਂ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਵਕੀਲਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕਵਰ ਕਰਦੀ ਹੈ।



¿CÓMO PUEDO ELEGIR A UN/A ABOGADO/A DE FAMILIA?

Esta guía ha sido creada para ayudar a las personas a encontrar un/a abogado/a de familia que pueda asistirlos con el derecho familiar. Cubre tanto a los abogados financiados por Legal Aid BC, como a los abogados privados.





Женский юридический центр Rise - это общественный юридический центр, стремящийся создать доступные юридические услуги, отвечающие уникальным потребностям самоидентифицирующих себя женщин, особенно тех, кто пережил насилие, жестокое обращение и неравное проявление силы.

Для получения дополнительной информации о юридическом центре Rise посетите сайт [womenslegalcentre.ca](http://womenslegalcentre.ca)

Женский юридический центр Rise со всем уважением сообщает, что наша работа ведется на традиционных, исконных и неотъемлемых землях народов Skwxwu7mesh (скуамиш), Tsleil-Waututh (Burrard), and xʷməθkʷəy̓əm (Musqueam).

ЯНВАРЬ 2023 Г.